

**98<sup>e</sup> SÉANCE ORDINAIRE DU 17<sup>e</sup> CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD  
TENUE AU CENTRE RODOLPHE-BOUDREAU DE BERESFORD LE LUNDI 8  
MARS 2021**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Jean Guy Grant. Il souhaite aux femmes présentes une excellente Journée internationale des femmes.

**2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM**

Membres présents : Monsieur Jean Guy Grant, maire  
Monsieur Edgar Aubé, maire adjoint  
Monsieur Ulric DeGrâce, conseiller  
Monsieur Bruno Poirier, conseiller  
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère  
Madame Brigitte Couturier, conseillère

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier  
Danica Boudreau, greffière adjointe  
Serge Gionet, directeur des travaux publics  
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques  
Guy-Laine Legacé, directrice de projets en loisirs, tourisme et  
développement communautaire

Le quorum est constaté.

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Proposition 22 - 2021**

Proposé par le conseiller Ulric DeGrâce  
Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

**QUE** l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 8 MARS 2021

**4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS**

**5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES**

**Proposition 23 - 2021**

Proposé par le conseiller Edgar Aubé  
Appuyé par le conseiller Ulric DeGrâce

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 22 février 2021 soit accepté avec les corrections suivantes :

À la page 6810 au point 2, la maire adjointe est Anne Bard-Lavigne et non Brigitte Couturier.

À la page 6811, le point 12.iii)a)2 devrait se lire comme suit : Le comité se réunira jeudi de cette semaine. La directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire participera à la prochaine rencontre du comité.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 8 MARS 2021

**6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES** – Rien à signaler

**7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES** - Rien à signaler

8. CORRESPONDANCES - Rien à signaler

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX

a) Demande de rezonage de Chaleur Building Supplies Ltd. – 220 et 222 rue Parc Est

i) Séance d'objections

Le conseil a reçu un avis favorable du comité consultatif régional en matière d'urbanisme (CCRU). Aucune objection n'a été reçue et le conseil procède à la première lecture de l'arrêté 25-10-2021.

ii) Première lecture de l'arrêté 25-10-2021

Le secrétaire-greffier fait la première lecture, par titres, de l'arrêté 25-10-2021.

Proposition 24 – 2021

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

**QUE** la première lecture de l'arrêté 25-10-2021 soit acceptée.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 8 MARS 2021

iii) Deuxième lecture de l'arrêté 25-10-2021

Le secrétaire-greffier fait la deuxième lecture, intégrale, de l'arrêté 25-10-2021.

Proposition 25 – 2021

Proposé par le conseiller Edgar Aubé

Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

**QUE** la deuxième lecture de l'arrêté 25-10-2021 soit acceptée.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 8 MARS 2021

10. POLITIQUES ET PROCÉDURES – Rien à signaler

11. DEMANDES DE PERMIS – Rien à signaler

12. RAPPORTS

i) Rapport des comités

a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler

b) Comité du développement économique (Bruno Poirier) – Rien à signaler

c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier) – Les entrevues pour les postes à pouvoir pour un concierge et pour un journalier saisonnier ont été effectuées le jeudi 4 mars dernier et les propositions suivantes en découlent :

1. Résolution pour l'embauche d'un journalier saisonnier

Proposition 26 - 2021

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Ulric DeGrâce

**QUE** Sébastien Mallet soit embauché au poste de journalier saisonnier effectif le 9 mars 2021 selon les dispositions de la Convention collective du Syndicat de la fonction publique, section locale 4225 et les directives de l'employeur.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 8 MARS 2021

2. Résolution pour l'embauche d'un concierge

**Proposition 27 - 2021**

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** Jean-Patrick Ferron soit embauché au poste de concierge effectif le 9 mars 2021 selon les dispositions de la Convention collective du Syndicat de la fonction publique, section locale 4225 et les directives de l'employeur.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 8 MARS 2021

- d) Comité des travaux publics (*Ulric DeGrâce*) – Rien à signaler
- e) Comité des mesures d'urgence (*Edgar Aubé & Ulric DeGrâce*) – Rien à signaler
- f) Comité de communication (*Brigitte Couturier*) – Rien à signaler
- g) Autres – Rien à signaler

ii) **Rapport des commissions**

- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (*Edgar Aubé*) – La prochaine rencontre du comité se tiendra dans la salle du conseil de Nigadoo le 16 mars prochain.
- b) L'Écomarché régionale de Beresford (*Anne Bard-Lavigne*) – La prochaine réunion est prévue le mercredi 24 mars.

iii) **Rapport des comités d'engagement citoyen**

- a) Planification stratégique
  - 1. Comité des aînés – MADA-Beresford (*Edgar Aubé*) – Le comité s'est réuni le 3 mars dernier. La directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire participait à la rencontre afin d'offrir un soutien administratif au comité quant aux demandes de subventions dans la préparation du plan de 3 ans pour conserver leur statut de Communauté amis des aînés (CADA).
  - 2. Comité du développement culturel (*Bruno Poirier*) – Une rencontre avait lieu jeudi dernier. Le comité continu de travailler sur le projet d'art-nature, sur le spectacle théâtre musical et sur *Beresford fête l'Acadie!*. Aussi, le comité recommande au conseil de procéder avec l'ouverture officielle de l'œuvre collective qui rassemblait jeunes et moins jeunes dans la création de huit grands tableaux. L'ouverture qui devait avoir lieu l'été dernier avait été annulée en raison de la pandémie.
  - 3. Comité d'embellissement et de l'environnement (*Brigitte Couturier & Marc-André Godin*) – Le comité relance ses activités en raison du retour à la phase jaune en date d'hier.
  - 4. Comité d'engagement jeunesse (*Brigitte Couturier*) – Rien à signaler
  - 5. Autres – Rien à signaler

iv) **Rapport des comités et organismes externes**

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (*Anne Bard-Lavigne*) – La dernière rencontre avait lieu en février. On continue de travailler sur la programmation estivale.

- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (Edgar Aubé) – La brigade a répondu à 5 appels d’urgence pendant le mois de février. Il s’agissait de 3 fausses alarmes, d’un accident de voiture et d’un problème électrique sur une des installations d’Énergie NB. Les pompiers ont également fait une garde d’honneur lors des funérailles de l’ancien pompier honoraire Eldon Duguay décédé le 22 février dernier.
- c) Comité consultatif régional sur l’adaptation aux changements climatiques (Brigitte Couturier) – Marc Bouffard a fait parvenir aujourd’hui de l’information touchant le plan d’action régional en matière d’adaptation aux changements climatiques élaboré par la CSR. La conseillère Couturier qui a été nommée par le maire pour siéger au comité partagera ce qu’elle a reçu avec les membres du conseil lors de la prochaine rencontre.
- d) Bassins versants de la Baie des Chaleurs (Anne Bard-Lavigne) – Le président du comité Michel Fournier a présenté le plan d’action lors de la rencontre du 3 mars dernier. La prochaine réunion a lieu le 25 mars.
- e) Autres
  - 1. Rapport des permis de construction – février 2021  
Trois permis ont été émis pendant le mois de février pour un montant de 45 000 \$.

v) **Rapport du maire**

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 24 février – Réunion régulière de la CSR
- Le 3 mars – Réunion de travail Zoom de la CSR
- Le 4 mars – Entrevues pour les postes de concierge et de journalier saisonnier

vi) **Rapport du directeur général**

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Le 23 février 2021 – Rencontre avec la CSR pour le dossier des changements climatiques, webinaire avec Travail sécuritaire NB et rencontre des comités du conseil
- Les 24 février et mars 2021 – Rencontre avec les directeurs de services de la ville
- Le 25 février 2021 – Rencontre Teams avec le consultant de la ville pour une évaluation structurale du Sportek
- Le 26 février 2021 – Rencontre Teams avec l’AFMNB concernant les assurances
- Le 4 mars 2021 – Entrevues pour le poste de concierge et pour le poste de journalier saisonnier
- Le 4 mars 2021 – Réunion du comité mixte d’hygiène et de sécurité

Le directeur général a également travaillé sur les dossiers suivants : étude sur le partage de l’eau, manuel des politiques et procédures, route désignée (étude de lumières, vitesse et passage piétonnier), projets de développement futur, ressources humaines (embauches), compte à recevoir et suivi de dossiers.

vii) **Rapport du directeur des travaux publics**

Le 22 février – Installation d’une cage d’entreposage pour les réservoirs à propane derrière l’édifice municipal

Le 23 février – Réunion avec la CSR pour les changements climatiques

Le 23 février – Rencontre avec Daniel Langlais, agent de sécurité et de formation de la ville de Bathurst, concernant la vérification des procédures de verrouillage à la station de pompage 3

Les 24 février et 3 mars – Rencontre hebdomadaire avec les directeurs de services de la ville

Le 24 février – Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics

Le 25 février – Tempête de neige

Le 25 février – Rencontre avec les opérateurs concernant les problèmes avec le système d'aération à la lagune

Le 25 février – Réunion de planification avec les opérateurs d'eau usée et potable et les chefs d'équipe

Le 26 février – Complété le déblaiement de la neige sur les bornes d'incendie

Le 27 février – Fermeture d'eau d'urgence au 807 rue École

Le 28 février – Tempête hivernale

Les 1 et 2 mars – Tempête de neige majeure

Le 2 mars – Visite des stations de pompage avec l'ingénieur Patrick Boudreau du Groupe Roy Consultants concernant le point d'ancrage et l'équipement de levage utilisé dans les espaces clos

Les 2 et 3 mars – Inspection des bâtiments

Le 4 mars – Entrevues pour le poste de concierge et journalier saisonnier

Le 4 mars – Réunion du Comité mixte d'hygiène et de sécurité

Le 5 mars – Envoi du rapport annuel d'eaux usées au ministère de l'Environnement

Le 5 mars – Remplacement de la tige et boîtier pour la valve d'eau située au 819 rue Principale

À venir :

- Formation portant sur les espaces clos pour trois employés de la municipalité à la ville de Bathurst du 8 au 11 mars
- Réunion de planification avec les opérateurs d'eau usée et potable et les chefs d'équipe
- Complété la vérification des bornes d'incendie pour le gel

Le conseiller Poirier fait remarquer que l'accès aux différents sentiers est bien déneigé. Il demande toutefois au directeur des travaux publics de vérifier s'il est possible de créer un accès de retour du rond-point du Parc de la plage afin de permettre aux marcheurs de respecter les consignes établies en raison de la pandémie pour l'utilisation des sentiers à sens unique.

### **viii) Rapport du directeur des relations stratégiques**

#### **Rencontres/activités notables :**

- 23 février – Rencontre plan d'adaptation changements climatiques (CSR)
- 24 février – Rencontre exploratoire – Centre de plein air de Caraquet
- 25 février – Rencontre avec notre firme d'ingénieur pour une évaluation de bâtiments
- 26 février – Rencontre avec notre graphiste pour la mise à jour de nos éléments graphiques
- 2 mars – Rencontre avec une représentante du comité régional de la résilience pour un projet
- 2 mars – Rencontre du RICC

#### **Projets/activités notables en cours :**

Gestion des actifs

- Projet pilote possible

Projet SAUVÉR

- Rien à signaler

Marketing/Communication

- Site web – attente de retour du fournisseur
- Éléments graphiques – travail sur pancarte de rue pour lampadaire at affiches d'entrée de la ville.

Parc Edmond Aubé

- Rien à signaler

Projet de la plage

- Début du plan de masse sous peu

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise à jour sur le nouveau programme fédéral</li> </ul>  |
| ADAPTATIONSanté Nouveau-Brunswick <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sondage public</li> <li>• Première rencontre virtuelle</li> </ul>  |
| Général <ul style="list-style-type: none"> <li>• Travail sur les demandes de remboursement pour des projets.</li> <li>• Parc industriel – ESA phase 1 obtenue et poursuite de l’inscription.</li> <li>• Projet accessibilité à l’aréna</li> <li>• Matériel pour la mise à jour du panneau des murales</li> <li>• Promotion du projet plage accessible</li> <li>• Réalisation de l’Écho</li> <li>• La plupart de mon temps passé sur le projet pour Fondations communautaires du Canada</li> </ul> |

ix) **Rapport de la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire**

**Rencontres:**

- Rencontre hebdomadaire avec les directeurs
- 24 février : Visite d’exploration au Centre Plein Air de Caraquet
- 25 février : Réunion du comité du développement culturel
- 2 mars : Rencontre des organisateurs d’évènements/festivals – organisé par Tourisme Chaleur
- 3 mars : Rencontre avec le comité MADA
- Aréna
  - Modification des horaires
  - Vérification du plan opérationnel
- L’Écomarché
  - Préparation du plan opérationnel
    - Contact avec le directeur des récoltes de chez nous
- Plage
  - Sondage sur les loisirs – 243 répondants
  - Préparation pour la demande de financement
- Activité de reconnaissance
  - Développement du programme du mur de la renommée sportive
  - Développement du programme d’ambassadeur
- Activités estivales
  - Demande de financement – Fête nationale de l’Acadie

13. **RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE**

i) **Finances**

a) **Comité d’attribution des fonds**

1. **Annonce publicitaire – Remerciements, travailleurs essentiels** – Le conseil décide de plutôt utiliser le Facebook ou le bulletin municipal de la ville pour transmette leurs remerciements aux travailleurs essentiels. On discute également de possiblement tenir une activité à L’Écomarché à cet égard.
2. **Demande d’aide financière – Réseau Service Chaleur Inc**  
**Proposition 28 – 2021**  
Proposé par le conseiller Edgar Aubé  
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** le conseil accorde la somme de cent dollars (100 \$) à l'organisme **Réseau Service Chaleur Inc.** afin d'aider à défrayer les coûts relatifs au remplacement de deux lèves-personnes.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 8 MARS 2021

14. **AFFAIRES NOUVELLES** – Rien à signaler

15. **TOUR DE TABLE**

La conseillère Brigitte Couturier se dit fière de son implication politique en cette journée nationale de la femme et encourage toutes les femmes intéressées par la politique de faire de même. La conseillère Anne Bard-Lavigne appuie les paroles de sa collègue. Monsieur le maire ainsi que le conseiller Aubé ajoutent à leur tour que ce fut un plaisir de travailler avec ces dernières pendant le présent mandat qui tire bientôt à sa fin.

16. **PROCHAINE RÉUNION**

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le lundi 22 mars 2021 à 18 h 30.

17. **INTERVENTION DU PUBLIC** – rien à signaler

18. **QUESTIONS DES MÉDIAS** – Aucun média dans la salle.

19. **CLÔTURE DE LA SÉANCE**

La séance est levée à 19 h 26 sur la proposition du conseiller Ulric DeGrâce.

---

Jean Guy Grant  
Maire

---

Marc-André Godin  
Secrétaire-greffier

2021 03 18  
/db